SHOWER STOOL

Art. 302050

Instrukcja Obsługi
User Manual



Wide seat



Shower stool



Easy
height
adjustment



Sturdy
construction

CE

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5, 8660 Skanderborg,
Denmark,
www.mobilex.dk

Mobilex Sp. z o.o.
ul. Duńska 3/5,91-204 Łódź
tel.: (0-42) 214-29-11
www.mobilex.pl

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

POLSKI

1. Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera opis i ważne informacje o sposobie korzystania z wyrobu medycznego. Mają one pomóc w poprawnym i bezpiecznym korzystaniu z produktu. Jest bardzo ważne, aby przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu dokładnie zapoznać się z instrukcją. Szczególną uwagę należy zwrócić na wytyczne dotyczące bezpieczeństwa i zawsze ich przestrzegać. Firma Mobilex cały czas stara się poprawiać i ulepszać swoje wyroby. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji i danych technicznych wyrobu bez konieczności dodatkowego powiadamiania o tym użytkowników.

Przewidziane zastosowanie

Stołek prysznicowy to wyrób medyczny przeznaczony wyłącznie do użytku przez pacjentów, którzy potrzebują wsparcia podczas mycia się pod prysznicem. Wyrób jest odpowiedni dla osób, które w wyniku różnych schorzeń potrzebują stabilnego podparcia, aby uzyskać łatwy dostęp do wszystkich części ciała podczas mycia. Wyrób powinien być używany wyłącznie wewnątrz łazienek.

Wskazania

Wyrób jest przeznaczony dla osób z ograniczeniami ruchowymi, osób poruszających się na wózkach inwalidzkich i innych osób z ograniczoną ruchomością odcinka lędźwiowego kręgosłupa, kolan lub bioder, a także dla wszystkich tych, którzy mają trudności z wykonywaniem codziennej higieny osobistej w pozycji stojącej. Jakiekolwiek użycie inne niż określone powyżej jest zabronione.

Przeciwwskazania

Wyrób nie jest wskazany dla osób, które nie są w stanie utrzymać prawidłowej równowagi w pozycji siedzącej i stojącej. Wyrób nie może być używany, jeśli użytkownik ma zaburzenia percepcji. Przeciwwskazania nie mogą być powiązane z jednym konkretnym obrazem klinicznym i zależą od indywidualnej oceny stanu zdrowia potencjalnego użytkownika. Wyboru pomocy ortopedycznej odpowiedniej dla danego obrazu klinicznego należy zawsze dokonywać z pomocą lekarza specjalisty lub fizjoterapeuty. Ponadto należy przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziale **2**.

Obszary zastosowania

Produkt może być stosowany w opiece domowej, w placówkach służby zdrowia i opieki długoterminowej, a także w szpitalach.

Incydenty medyczne i działania niepożądane

W razie jakichkolwiek zdarzeń niepożądanych związanych z wyrobem, prosimy o kontakt z dystrybutorem lub wytwórcą:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Telefon:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Należy upewnić się, że niniejsza instrukcja została przeczytana przez wszystkie osoby korzystające z wyrobu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i/lub obrażenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania.
- Należy używać produktu tylko w nienagannym stanie.
- W przypadku wykrycia wad lub usterek należy natychmiast zaprzestać używania wyrobu i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Należy przestrzegać wszystkich zaleceń i ostrzeżeń producenta.
- Należy zwracać uwagę na informacje zawarte na etykiecie produktu.
- Używać produktu tylko do opisanego celu.
- Nie wspinać się na wyrób.
- Proszę unikać dokonywania zmian konstrukcyjnych w produkcie, chyba że posiadają Państwo pisemną zgodę producenta na takie zmiany.
- Należy zachować ostrożność przy montażu lub regulacji jakichkolwiek części wyrobu.
- Nie wolno przekraczać maks. dopuszczalnego obciążenia wskazanego w Danych Technicznych.
- Wyrób może być używany wyłącznie na stabilnej powierzchni.
- Należy zachować ostrożność przy montażu lub regulacji jakichkolwiek części wyrobu.
- Upewnić się, że wszystkie nogi są ustawione na tą samą wysokość.
- Używać wyrobu tylko na płaskiej, gładkiej powierzchni, ze wszystkimi 4 nogami stabilnie umieszczonymi na powierzchni.
- Zawsze sprawdzać stabilność wyrobu przed użyciem.

Dostawa

Urządzenie jest dostarczane w kartonie. Zawartość opakowania to:

- ✔ 2 Rurki ramy;
- ✔ 4 Nóżki;
- ✔ 1 Siedzisko
- ✔ 5 Śrub, 5 metalowych podkładek;
- ✔ 1 Instrukcja obsługi;

Wstępna kontrola

Sprawdź zgodność zawartości pudełka z powyższą listą. Jeśli na tym etapie odkryjesz, że brakuje jakiejś części lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się natychmiast ze swoim dostawcą.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Opis

Opis produktu
Stołek prysznicowy jest przeznaczony dla osób, które potrzebują wsparcia podczas kąpieli pod prysznicem lub w wannie. Stołek wykonany jest z aluminiowej ramy z nogami o regulowanej wysokości i siedziskiem z białego plastiku.

Wyrób składa się z następujących elementów:
1. Siedzisko
2. Nóżki z regulacją wysokości
3. Antypoślizgowa gumowa stopka



Opis montażu
Umieścić białe siedzisko do góry nogami. Dopasować rurki ramy do siedziska i pamiętać, aby umieścić jedną rurkę na krzyż pod drugą. Włożyć śrubę z metalową podkładką w środkowy otwór, a następnie pozostałe 4 śruby w ten sam sposób w 4 otwory na spodzie siedziska i dokręcić śruby. Nałożyć nóżki na ramę tak aby guziki odskoczyły. Sprawdzić, czy wszystkie nogi są sztywne i stabilne, stawiając stołek na równej powierzchni. Sprawdzić i wyregulować nogi do pożądanej wysokości, upewniając się, że nogi są ustawione na tej samej wysokości i wszystkie są bezpiecznie zablokowane.

Opis funkcji

Regulowanie wysokości stołka prysznicowego
Aby wyregulować wysokość stołka, należy zmienić długość wszystkich nóg na żądane ustawienie. Aby wyregulować długość pojedynczej nogi, należy nacisnąć guzik na wewnętrznej stronie stołka i lekko obrócić nogę. Przesunąć rurkę nogi do żądanego ustawienia i obrócić ją z powrotem tak, aby guzik odskoczył. Wszystkie nogi powinny być ustawione na tą samą wysokość.

UWAGA! Nie reguluj wysokości stołka prysznicowego, gdy ktoś na nim siedzi.

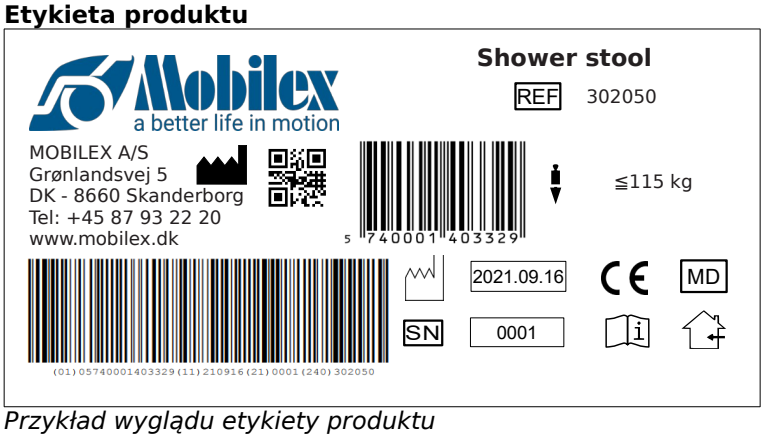
UWAGA: Wysokość siedziska jest prawidłowo ustawiona, gdy użytkownik siedzi na stołku prysznicowym a obie stopy całkowicie dotykają podłoża.

Akcesoria
Do tego urządzenia nie są przewidziane żadne akcesoria.

4. Dane techniczne

Shower stool	Art. 302050
Wymiary (S x G)	50 x 30 cm
Wysokość siedziska (od podłoża)	38 - 50 cm
Masa wyrobu	1,79 kg
Maks. masa użytkownika	115 kg

Etykieta produktu



Przykład wyglądu etykiety produktu

	Kod QR na stronę główną	CE	Oznaczenie CE
	Producent/ wytwórca		Data produkcji
	Przestrzegaj instrukcji użytkowania		Maks. Dopuszczalna waga użytkownika
SN	Nr seryjny	MD	Symbol wyrobu medycznego
REF	Nr katalogowy		Do stosowania wewnątrz

Symbole stosowane na oznakowaniu wyrobu

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

5. Konserwacja i pielęgnacja

Zwykłe zabrudzenia można usunąć za pomocą standardowych środków czyszczących i gąbki lub miękkiej szmatki. Należy sprawdzić informacje o konkretnym produkcie i używać wyłącznie komercyjnych środków czyszczących, które są odpowiednie do czyszczenia. Cały produkt można zdezynfekować dostępnymi na rynku środkami dezynfekującymi. Podczas dezynfekcji należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego dotyczącymi jego użytkowania i bezpieczeństwa.

Pomimo solidnej konstrukcji i zastosowania odpornych materiałów produkt ulega zużyciu. Dlatego zaleca się regularne sprawdzanie produktu przez profesjonalny serwis. Zalecamy następujące czynności serwisowe:

- ✔ Czyszczenie i dezynfekcja produktu
- ✔ Ramę należy sprawdzić, czy nie została wygięta, uszkodzona, zużyta lub skorodowana
- ✔ Części zużywające się są sprawdzane i w razie potrzeby wymieniane
- ✔ Ogólne ponowne dokręcenie komponentów

Przewidywana żywotność: Zwykle do 10 lat w zależności od sposobu użytkowania.

Przechowywanie: Zalecamy przechowywanie w suchym miejscu w temperaturze powyżej 0 °C.

Transport

Zaleca się demontaż wyrobu na czas transportu. Wyrób powinien być przewożony w sposób ustabilizowany i zabezpieczony, bez ryzyka nagłych lub niebezpiecznych ruchów podczas transportu.

Ponowne użycie

Produkt nadaje się do ponownego użycia. Przed ponownym użyciem, gdy nowy użytkownik ma przejąć produkt, produkt musi być sprawdzony pod kątem technicznym oraz zdezynfekowany zgodnie z punktem 5.

6. Najczęściej spotykane problemy i ich rozwiązywanie

Objaw	*Możliwa przyczyna*	*Co zrobić?*
Stołek jest niestabilny	Nóżki ustawiono na różne wysokości	Ustaw wszystkie nóżki na tę samą wysokość

7. Utylizacja produktu

Produktu nie można wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, ale należy oddać go do lokalnego punktu recyklingu.

8. Warunki gwarancji

Firma Mobilex A/S udziela 2 letniej gwarancji na usterki spowodowane błędami produkcyjnymi lub wadami materiałowymi. Gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieautoryzowanej naprawy lub użytkowania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem I niniejszą instrukcją. Części podlegające normalnemu zużyciu nie są objęte gwarancją, chyba że zużycie spowodowane jest wadą produkcyjną. Jeżeli zostaną dokonane bez naszej pisemnej zgody jakiekolwiek przeróbki wyrobu, oznaczenie CE i gwarancja na produkt stracą ważność. W przypadku usterek produktu objętych niniejszą gwarancją, należy powiadomić sprzedawcę lub firmę Mobilex A/S. Gwarancja nie obejmuje kosztów transportu i nie obejmuje odszkodowania za ew. urazy, szkody materialne lub niemożność korzystania z produktu podczas naprawy.

9. Deklaracja zgodności

Wyrób przeszedł ocenę zgodności zgodnie z Rozpporządzeniem UE: MDR 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych i jest oznaczony znakiem CE. Deklaracja zgodności została wystawiona dla wyrobu i jest dostępna na stronie:

mobilex.dk/medias/2021-08/ce_badetaburet__aluminiumsoelv__hvidt_saede__302050__8317.pdf

podstronie produktu lub poprzez kod QR po prawej stronie.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

ENGLISH

1. Introduction

Thank you for buying a high-quality Mobilex product. These instructions of use contain a description and important information about the use of the medical device. It is intended to help you to use the product correctly and safely. It is very important to read the instructions carefully before using the device. Pay particular attention to the safety guidelines and always follow them. Mobilex is constantly trying to improve and upgrade its products. Therefore we reserve the right to change specifications and technical data of the product without further notice.

Intended use of the device

Shower stool is a medical device intended only to be used by patients that need support during washing under the shower. The device is suitable for persons who as a result of various diseases need a stable support to get easy access to all human body parts during washing. The device should be used inside bathrooms only.

Indications

The device is indicated for people with functional limitations, people in wheelchairs and other people with limited mobility of the lumbar spine, knees or hips, and for all those who have difficulties performing everyday personal hygiene in standing position. Any use other than stated above is prohibited.

Contraindications

The device is not indicted for those patients who can’t maintain proper body balance in a sitting and standing position. The device must not be used if the user has impaired perception. Contraindications cannot be related to one specific clinical picture, and they depend on individual evaluation of potential user’s health status. The choice of orthopedic aid appropriate for a given clinical picture must be always made with the help of a specialist physician or physiotherapist. In addition, observe the safety information in Chapter **2**.

Areas of use

The product can be used in home care, health and long-term care facilities, and hospitals.

Medical incidents and unwanted events

In case of any unwanted events related to the device, please contact the dealer or manufacturer:

Mobilex A/S		
Grønlandsvej 5	Phone:	+45 87 93 22 20
DK-8660 Skanderborg	Telefax:	+45 87 93 17 77
Denmark	Email:	info@mobilex.dk

2. Safety requirements

- Make sure that this manual has been read by all persons using the device.
- The manufacturer assumes no responsibility for damage and/or injury resulting from failure to follow the operating instructions.
- Only use the product in a flawless condition.
- If defects or errors are detected you must immediately stop using the device and contact the dealer.
- Follow all manufacturer's recommendations and warnings.
- Be aware of the information on the product label.
- Only use the product for the described purpose.
- Don’t climb onto the device.
- Avoid making constructive changes to the device, unless you have the manufacturer’s written acceptance for such modifications.
- The device must not be loaded with more weight than indicated in Technical data.
- The device must only be used on stable surface.
- Use caution when assembling or adjusting any parts of the device.
- Make sure that all the legs are set to the same height.
- Always check stability of device before use.
- Use device only on flat smooth surface with all 4 legs stably placed on the surface.

Parts supplied

The device is supplied in a carton box. The contents of the package are:

- ✔ 2 Frame tubes;
- ✔ 4 Legs;
- ✔ 1 Seat;
- ✔ 5 Screws, 5 metal washers;
- ✔ 1 User manual;

Preliminary check

Check the contents of the box with the list above. If at this stage you discover that a part is missing or damaged, contact your supplier immediately.

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

3. Description

Product description

The shower stool is designed for individuals who require support during showering or while bathing. The stool has an aluminium frame with heigh-adjustable legs and a seat made of white plastic.

The device consists of the following elements:

1. Seat
2. Height-adjustable legs
3. Non-slip rubber shoe



Assembly description

Place the white seat upside down. Fit the frame tubes to the seat and be sure to place one tube crosswise under the other. Insert a screw with a metal washer in the middle hole, then the other 4 screws in the same way in the 4 holes on the underside of the seat and tighten the screws. Slide the legs onto the frame tubes so that the buttons pop out. Check that all the legs are firm and stable by placing the stool on an even surface. Check and adjust the legs to the desired height, making sure that the legs are set to the same height and all are securely locked.

Function description

Adjusting the height of the shower stool

To adjust the height of the shower stool you need to adjust length of all legs to the desired setting. To adjust the length of a single leg, press the button on the inner side of the stool and slightly turn the leg. Slide the leg tube to the desired setting and turn it back so that the button will pop out. All legs should be adjusted to the same height.

WARNING! Don't adjust the height of the shower stool when someone is sitting on it.

NOTE: The seat height is correctly adjusted when the user is sitting on the shower stool and both feet fully touch the ground.

Accessories

There are no accessories provided for this device.

4. Technical data

Shower stool	Art. 302050
Dimensions (W x D)	50 x 30 cm
Seat height (from the ground)	38 - 50 cm
Product weight	1,79 kg
Max. user weight	115 kg

Product label



Example of the product label

	QR-code link to homepage	CE	CE marked product
	Manufacturer		Manufacturing date
	Observe the user manual		Max load
SN	Serial no.	MD	Medical Device
REF	Item Number		Only to be used indoor

Meaning of the icons

Mobilex A/S
Grønlandsvej 5
DK-8660 Skanderborg
www.mobilex.dk

5. Care and maintenance

Regular dirt can be removed with standard cleaning products and a sponge or soft rag. Check the specific product information and use only commercial cleaning products which are suitable for cleaning. The entire product can be disinfected with a commercially available disinfectant. Always follow the disinfectant manufacturer's instructions for use and safety when disinfecting.

Despite the solid construction and the use of resistant materials the product is subject to wear. It is therefore recommended to check the product at regular intervals by a professional service. We recommend the following:

- ✔ Cleaning and disinfection of the product
- ✔ Checking the frame for bends, damage, wear or corrosion
- ✔ Checking wear parts and replacing them if necessary
- ✔ General re-tightening of the components

Recommended service life: Normally 10 years, depending on use.

Storage: We recommend storage in a dry place in temperatures above 0 °C.

Transportation
The device should be transported in a stabilized and secured way with no risk of sudden or dangerous movements during transport.

Reuse
The product is suitable for reuse. Before a new user takes over the product, the device must be checked on a technical level and disinfected according to point 5.

6. Most common problems and solutions

Problems	*Possible causes*	*Solutions*
Shower stool is not stable	Legs are adjusted to different heights	Adjust all legs to the same height

7. Disposal of the product

The product can not be disposed of with household waste and must be brought to the local recycling center.

8. Guarantee terms

Mobilex A/S offers 2 years of warranty for damages caused by errors in production or material errors. The warranty is not valid by not-intended repair or usage of the product. Parts subject to normal wear are not covered by the warranty, unless wear is caused by a manufacturing fault. If product changes are made without our written acceptance the CE-marking and product warranty will not be valid. In the event of product damages covered by this warranty, please notify your dealer or Mobilex A/S directly. The warranty does not cover transport costs and does not include compensation for personal injuries or non-use of the product during repair. The warranty does not cover damages due to the user manual not being followed.

9. Declaration of conformity

The device has passed the conformity assessment in accordance with EU Regulation: MDR 2017/745 regarding medical devices and is CE marked. A declaration of conformity has been issued for the device and is available at:

mobilex.dk/medias/2021-08/ce_badetaburet__aluminiumsoelv__hvidt_saede__302050__8317.pdf

or via the QR code on the right.